

## El sector Hospitality, irreductible compromiso con la seguridad y el futuro



Hay luz al final del túnel y se confía en la pronta recuperación. Son palabras de optimismo y esperanza como sentimiento generalizado en el sector Hospitality, una industria que supone el **10% del PIB europeo**, y sin duda uno de los más afectados por la situación pandémica global de la COVID-19. **El coronavirus tiene inmersa a esta industria en una situación muy complicada**, con cifras de pérdidas en España, como ejemplo de país donde el turismo es uno de los pilares de la economía, que se cuantificaban en torno a los 200 millones de euros al día en el mes de junio.

Pese a todo, se mantenía la **confianza y el aliado en una temporada estival que sirviera para la recuperación**. Una vez concluido este periodo, las previsiones no se han cumplido. Por desvelar un dato, la ocupación hotelera en el mes de julio en la costa andaluza, ha caído, de media, un 40% respecto al mes de julio del año pasado.

En cuanto al mes de agosto, la situación ha sido incluso peor. **Las restricciones impuestas desde algunos países** como Reino Unido

*Durante este periodo de pandemia global, el sector Hospitality ha sido responsable, invirtiendo en infraestructuras de futuro*

(cuarentena de dos semanas obligatoria) o Suiza (cuarentena obligatoria, excepto para Canarias y Baleares) han provocado una situación límite que ha supuesto el cierre de muchos hoteles. Y es que, precisamente, el turismo británico es el más importante para España.

Lo único seguro es que el **sector Hospitality ha sido ejemplo de responsabilidad**, desde un principio realizando las inversiones y adaptaciones necesarias que permiten al cliente una estancia segura y que minimizan ostensiblemente el riesgo de exposición al COVID-19. Y sigue **haciendo los deberes pensando en el futuro**. A día de hoy, se siguen implementando proyectos de redes e infraestructuras en muchos hoteles con todo tipo de medidas de seguridad.

Unas medidas en las que ha participado de lleno Televes, **preparando las redes de telecomunicaciones de los hoteles con sistemas IPTV**, que han supuesto la informatización completa de la gestión de procesos que minimizan, no solo el contacto entre viajeros, sino también el del propio personal del hotel ■

### SUMARIO

#### ENTRE NOSOTROS

Teresa López Novo. Toda una trayectoria laboral entre nosotros

#### TELEVÉS CORPORACIÓN

El futuro de la disipación térmica en productos con elevadas temperaturas

#### NOVEDAD DE PRODUCTO

EuroSwitch

#### IDEA

Cómo promocionar servicios y productos a través de Arantia TV

#### PREGUNTAS FRECUENTES

Como conectar un teléfono USB-C con la Avant X

#### INSTALACIÓN DESTACADA

Ayuntamiento de Arahal, Sevilla

#### TELEVÉS EN EL MUNDO

#### FORMACIÓN

Requisitos CPR en la ICT



Televes S.A.U. Rúa B. de Conxo, 17 - 15706  
Santiago de Compostela - España  
42° 51' 43.6212" N, 8° 33' 27.702" W  
Tel.: 902 686 400 - televes@televes.com  
www.televes.com



## Teresa López Novo. Toda una trayectoria laboral entre nosotros

Centramos la atención en **Teresa López Novo, la persona en activo con mayor antigüedad en Televés.** Nacida y residente de toda la vida en Santiago de Compostela, pronto comenzará una **merecida prejubilación** y comparte con nosotros experiencias vividas durante casi cinco décadas de actividad laboral.

**Teresa comenzó a trabajar en Televés con 14 años** recién cumplidos. Fue contratada el mismo viernes que hizo su primera entrevista, y viendo su mirada viva y llena de energía, no es difícil imaginar lo rápido que debió tomar esa decisión el responsable de contrataciones.

Son ya 47 años de total dedicación a Televés. Siempre vinculada a las líneas de producción, **Teresa empezó realizando montajes y remaches electrónicos** en las cajas de paso, que por aquellos años se realizaban totalmente a mano. Ha ido rotando según necesidades de la empresa por las secciones de plásticos, electrónica,



*Teresa comenzó a trabajar en Televés con 14 años recién cumplidos, y son ya 47 años de total dedicación a Televés*

serigrafía, blisters, incluso formó parte de los primeros montajes de equipos de fibra óptica.

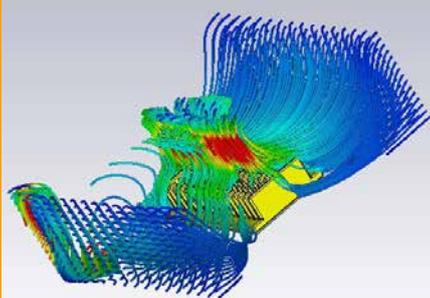
Diríamos que casi con una lágrima en los ojos, Teresa nos detalla los recuerdos que se llevará de Televés, siempre relacionados con sus compañeros y jefes, con quienes guardó un vínculo de familia, "sobre todo en los primeros años cuando éramos pocos trabajadores, y **hasta D. Ricardo** -haciendo referencia a D. Ricardo Bescansa, fundador- **venía a nuestra zona para interesarse por todo lo que hacíamos**". Ahora, con centenares de trabajadores, esas relaciones se centran más en sus compañeros cercanos.

Sus planes de jubilación, que son sencillos pero llenos de actividad, "incluirlá mucha rutina física y deporte, así como a disfrutar de la familia y amigos".

Deseamos a Teresa toda la **suerte en esta nueva etapa** que comenzará en breve, seguro que siempre teniendo un grato recuerdo de toda una vida de fidelidad y dedicación a Televés ■



Televés Corporation®



ISF

## EL FUTURO DE LA DISIPACIÓN TÉRMICA EN PRODUCTOS CON ELEVADAS TEMPERATURAS

El aluminio es el elemento más utilizado en diseño industrial para disipar la temperatura que acumulan los productos electrónicos, pero en los últimos años se ha potenciado la **utilización de formulaciones técnicas de polímeros que contienen grafitos y fibras conductoras** cuya capacidad de disipación de calor ha sido bien contrastada en sectores como el del automóvil.

Televés Corporación se está sumando a esta tendencia. Su empresa ISF, en colaboración con el departamento de Ingeniería Industrial y Automatización de Televés ya empieza a desarrollar sus propias **composiciones de po-liamidas** con fibras de grafito y añadidos cerámicos para diseñar los disipadores que se utilizarán en productos con elevado rango de temperatura en funcionamiento.

El resultado consigue un **polímero técnico con ventajas frente al aluminio**, destacando la mejor relación de peso, procesos de inyección flexibles en las instalaciones de Televés, lo que permite el control integral del proceso y la calidad, o la libertad de ejecutar diseños complejos de geometrías de disipación que no se consiguen con el tradicional extrusionado de aluminio, potenciando un mejor encaje de piezas y optimización de espacios dentro de los productos finales.

Un ejemplo de aplicación inminente será, por ejemplo, en las **luminarias LED**, cuyos diodos de alta intensidad lumínica necesitan de un disipador bien diseñado para mantener el óptimo rendimiento dentro de los rangos de calor adecuados.

ISF ha conseguido evolucionar los disipadores de aluminio actuales y propone la nueva generación de disipadores de polímero técnico, que ayudará a mejorar el rendimiento de los productos electrónicos que diseñan y fabrican las empresas de Televés Corporación ■



## EuroSwitch

### Una serie de multiswitches compacta y efectiva en grandes instalaciones

En las grandes instalaciones colectivas, la distribución de señal de TV satélite se realiza típicamente mediante equipos multiswitches, ya que permiten llevar a los usuarios todos los posibles canales de una o varias plataformas satélites. Cuando se trata de un amplio número de usuarios y/o de plantas del edificio, las pérdidas en cable y conexiones aumentan considerablemente, por lo que equilibrar correctamente la instalación para llegar con la señal adecuada a la toma puede llegar a ser muy complicado.

La nueva gama de conmutadores EuroSwitch ha sido diseñada con un enfoque del rendimiento como protagonista, ofreciendo así un comportamiento electrónico optimizado que se manifiesta en la minimización de pérdidas de paso (cascada) y también de derivación (salidas de usuario). Por tanto, EuroSwitch es una serie especialmente adecuada para grandes instalaciones colectivas, al permitir reducir el número de amplificadores necesarios en la cascada manteniendo una señal de calidad en el usuario.

Esta mejora en el rendimiento alcanza también el comportamiento eléctrico de los multiswitches, ofreciendo una reducción general del consumo, con posibilidad de ser alimentados entre 12 y 18V (de forma local o a través de la cascada). Además, incluyen un modo ECO en el que el consumo se reduce todavía más a medida que los usuarios se desconectan temporalmente de la instalación satélite.

En términos de protección electromagnética, esta gama posee un alto blindaje frente a interferencias (clase A) y un gran aislamiento entre entradas y salidas.

Con el propósito de dotar la instalación de una distribución 100% de televisión, la gama EuroSwitch está dotada de entrada de señal TV terrestre, cuyo nivel se mantiene equilibrado gracias al sistema de autorregulación TForce. Los multiswitches permiten paso de corriente continua a través de esa entrada para poder activar una antena inteligente de TDT, como por ejemplo la Ellipse.



Otra característica relevante de EuroSwitch es su versatilidad en la instalación, ya que **el mismo multiswitch puede ser configurado en estrella o cascada** con la simple activación de un switch.

Satisfaciendo las necesidades de las instalaciones más numerosas, EuroSwitch contempla una gama de 4 satélites de entrada (17x) con diferentes opciones de salida de usuario: 8, 16, 24 y 32. Incluso en las combinaciones más grandes, esta gama destaca por su gran compacidad (30x35cm para el modelo de 17x32). La gama propone también un amplificador para las instalaciones más ambiciosas, siendo regulable tanto en pendiente (12dB) como en ganancia (hasta 31dB en satélite y 27dB en terrestre).

Al igual que la serie de multiswitches NevoSwitch, EuroSwitch cuenta con la garantía de calidad de ser un producto 100% europeo, diseñado y fabricado en las instalaciones de Televés ■

REF.	Serie para 4 satélites + terrestre (17 entradas)
719801	8 salidas
719803	16 salidas
719804	24 salidas
719805	32 salidas
719809	Amplificador 27/31dB



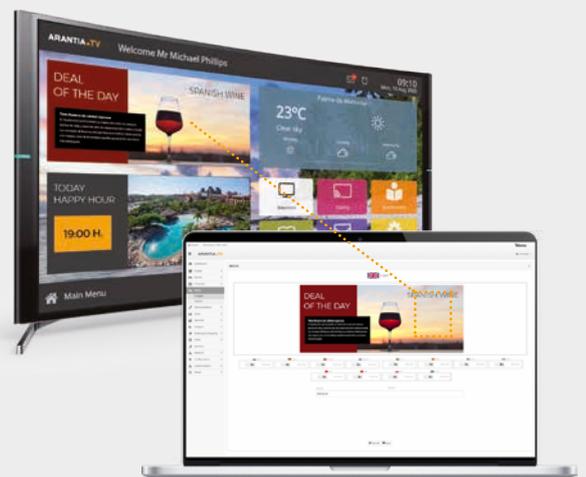
## IDEA

### Cómo promocionar servicios y productos a través de Arantia TV

Gracias a los nuevos servicios interactivos y funcionalidades liberados en la última versión del middleware Arantia TV, ahora es aún más sencillo promocionar los servicios y productos del hotel a través del sistema de televisión interactiva en la habitación.

- Reservas y compras: permite al hotelero promocionar servicios y productos que los huéspedes podrán solicitar desde la comodidad de su habitación a través de la plataforma de televisión interactiva.
- Nuevo banner de texto con desplazamiento: permite crear banners de información que se mostrarán en la parte inferior o superior de los canales de televisión.
- Nuevos widgets personalizables con texto e imágenes: widgets visualmente atractivos que se pueden agregar al menú interactivo y vincular a cualquier sección de la interfaz de usuario.

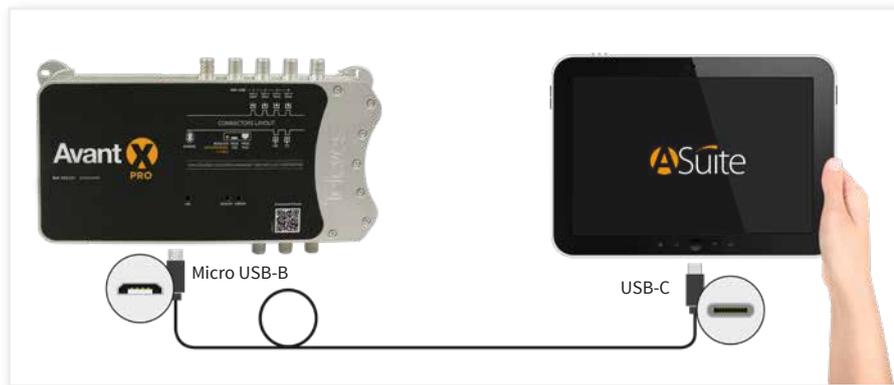
Todas estas funcionalidades se pueden utilizar para promocionar, informar o recordar a los clientes los eventos que se están desarrollando en el hotel de forma digital, evitando la necesidad de utilizar folletos impresos y minimizando también el número de personas que acuden a recepción para solicitar este tipo de información, siguiendo las directrices de seguridad frente al COVID-19 en el sector hotelero ■



## Como conectar un teléfono USB-C con la Avant X

Si su smartphone/tablet tiene conexión de USB-C, no podrá utilizar el cable OTG suministrado con la AvantX (microUSB). En este caso, recomendamos utilizar un cable OTG adaptador de USB-C a microUSB-B. De esta forma, podrá conectar ambos dispositivos directamente. Puede pedir este cable a su distribuidor Televés mediante la referencia 216810.

No obstante, si ya dispone de un adaptador OTG tipo C para conectar a su smartphone/tablet, podrá realizar la conexión con la AvantX junto con un cable convencional USB a Micro-USB ■



## III INSTALACIÓN DESTACADA

### AYUNTAMIENTO DE ARAHAL, SEVILLA

Conocida ya desde el siglo XVIII como la pequeña y fecunda Atenas por sus prestigiosas escuelas, donde se formaban los mejores estudiantes de la época, este municipio de la zona de Sevilla era un enclave cuyo nombre, **Arahal**, significa **el lugar del camino donde parar a descansar**.

La renovación del alumbrado **un proyecto de destacado valor patrimonial religioso-cultural**, debía realizarse con las mejores opciones de iluminación. Televés instaló más de 3.500 luminarias, con tecnología de control punto a punto en formato NEMA.

La red final dispone de un **sistema de telegestión avanzado** para controlar cada luminaria de forma individual, con sus

registros y parámetros de rendimiento (horarios, supervisión operativa, detección y comunicación de incidencias).

Se ha conseguido un **ahorro energético superior al 70%** y un uso de temperaturas de color cálidas en todo el municipio ■



La conocida restricción de viajes que ha provocado la pandemia de la **COVID-19 ha tenido un impacto absoluto en la presencia de empresas en ferias y eventos** sectoriales.

Estos eventos son puntos de encuentro importantes, no solo por la exposición de novedades de producto, sino por ser en muchas ocasiones la única vez que podemos tener contacto cara a cara con clientes y amigos.

Televés no ha querido que esta situación limite ese contacto con nuestros clientes, y ha optado por la **organización de Webinars temáticos** a lo largo de este periodo de confinamiento que ha permitido seguir el contacto, aunque éste fuese en su forma telemática.

Ya en el mes de marzo la filial de **Televés Italia comenzaba su serie de webinars con clientes**, con más de 40 webinars organizados a mediados de abril, con variedad de temas: diseño (TV-SAT / FTTH), Avant X, instrumentos de medición, etc.



Pronto se sumaban otras filiales, como la de Portugal, organizando webinars específicos para las novedades en Hospitality, redes de fibra óptica, equipos de medida de señal, gama de iluminación LED profesional... y sobre todo, todo lo concerniente a la normativa ITED de instalaciones de telecomunicaciones en el país.

También las áreas específicas de negocio han estado muy activas organizando encuentros telemáticos, entre los que destacamos los específicos de Iluminación LED profesional que llegaron a reunir a más de 150 personas en una de sus sesiones.



Esperamos que en un futuro cercano podamos volver a vernos cara a cara en eventos sectoriales, entre tanto, **Televés seguirá informando y relacionándose con sus clientes con todas las opciones telemáticas a nuestra disposición** ■



## REQUISITOS CPR EN LA ICT

### ¿Qué euroclase CPR tengo que utilizar para el cableado de una instalación ICT?

A partir del 4 de octubre 2020, el reglamento ICT requerirá para todo el cableado interior de telecomunicaciones, una Euroclase de bajo riesgo de incendio: Dca o superior

#### LA ORDEN MINISTERIAL ECE 983/2019

La Regulación de Productos de la Construcción (CPR/"Construction Products Regulation") inició su actividad a nivel Europeo en junio de 2016, y ha sido de obligatorio cumplimiento en cualquier edificio europeo u obra de ingeniería civil, desde julio de 2017.

Posteriormente, el día 3 de octubre de 2019 se publicó en el BOE la Orden ECE 983/2019, que regula las características de reacción al fuego de los cables de telecomunicación en el interior de las edificaciones. Además, se modifican determinados anexos del Reglamento regulador de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación (ICT) para el acceso a los servicios de telecomunicaciones en el interior de las edificaciones, aprobado por RD 346/2011, de 11 de marzo, y se modifica la orden ITC/1644/2011, de 10 de junio, por la que se desarrolla dicho reglamento.

Los requisitos mínimos de reacción al fuego demandados por la ICT se corresponden con Euroclases de bajo riesgo de incendio:

#### Euroclases para cables de telecomunicaciones de ICT en el interior de edificios:

Reglamento ICT			Niveles mínimos obligatorios
Redes interiores		Referencias	
Radiodifusión sonora y televisión	Cable coaxial	Anexo 1- apartado 5.3	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
	Cables de pares	Anexo 2 - apartado 5.1.1.b.i/ii	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
Telefonía fija y banda ancha	Cables coaxiales	Anexo 2 apartado 5.1.1.c	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
	Cables de fibra óptica	Anexo 2 apartado 5.1.1.d.i	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
	Cables de pares trenzados	Anexo 2 apartado 5.1.2	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2

#### Requisitos de reacción al fuego de los cables de telecomunicaciones para despliegues por interior de tramos finales de redes ultrarrápidas:

Tipos de cables	Niveles mínimos obligatorios
Cable coaxial	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
Cables de pares	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
Cables coaxiales	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
Cables de fibra óptica	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2
Cables de pares trenzados	D <sub>ca</sub> -s2, d2, a2



#### ICT: REGLAMENTO DE MÍNIMOS

Es importante destacar que las Euroclases anteriores corresponden a niveles mínimos exigibles. Esto quiere decir que una reglamentación específica puede exigir niveles más estrictos para lugares concretos, lo que se traduce en que si los cables de telecomunicaciones se instalan en contacto o en

la misma canalización que otros cables que están regulados por una legislación diferente, todo el conjunto de cables deberá cumplir con los requisitos que establezca la legislación más estricta.

#### INSTALACIONES PREVIAS AL 04/10/20

En las instalaciones que se estén ejecutando antes de la fecha, se tomará como referencia el "acta de replanteo", que ha de presentarse en el momento del inicio de las obras, de acuerdo al artículo 10 del RD 346/2011. En el apartado 2 del citado artículo 10, se establece que en el acta de replanteo debe figurar una declaración expresa de validez del proyecto original o, si las circunstancias hubieren variado y fuere necesario la actualización de éste, la forma en que se va a acometer dicha actualización, bien como modificación del proyecto, si se trata de un cambio sustancial, o bien como anexo al proyecto original si los cambios fueren de menor entidad. Por lo tanto, es el acta de replanteo el que obliga (si procede) al cambio en el cable si así lo determina el director de obra ICT, que es quien presenta el proyecto técnico. Toda acta de replanteo que se realice antes del 4 de octubre de 2020, permite que la construcción se ejecute con un grado inferior a Dca, lo que no exime de que el cable instalado disponga de un marcado CPR, que puede ser Eca, ya que la exigencia de resistencia al fuego es anterior a la orden ECE 983/2019.

Televés ofrece gamas completas de cables coaxiales, cables de datos y fibra óptica con categoría Dca y superior. Para más información, descarga nuestros folletos específicos:

- Requisitos de euroclase CPR en el reglamento ICT
- Reglamento CPR

[www.televes.com/es/catalogos](http://www.televes.com/es/catalogos)

## ¡No te lo pierdas!

### App para móviles Arantia TV

- Controla el TV de la habitación sin necesidad de utilizar el mando a distancia.
- Navega por los menús de Arantia TV sin interrumpir el contenido en la TV.
- Solicita el check-out express en el hotel sin pasar por recepción\*.

Todo ello desde la app en el móvil, minimizando el contacto con elementos comunes y ayudando a adoptar medidas de seguridad frente al COVID-19 ■

\* Requiere integración con PMS.



MOSAIQ<sup>6</sup>  
ADVANCE



El MOSAIQ6 de siempre, ahora  
**CON MÁS FUNCIONALIDADES**



4K UHD



ANALIZADOR  
WIFI



DAB/DAB+



MEDIDAS  
ANALÓGICAS



<https://mosaiq6.televes.com>

El modelo Advance trae de serie  
un paquete de **4 opciones** al precio de 2



Televes Corporation®

[www.televescorporation.com](http://www.televescorporation.com) | [www.televes.com](http://www.televes.com)

